

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/16472
9 April 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

(за период с 13 октября 1983 года по 9 апреля 1984 года)

Введение

1. В своей резолюции 538 (1983) от 18 октября 1983 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на дополнительный временный период в шесть месяцев, до 19 апреля 1984 года. Совет призвал все заинтересованные стороны сотрудничать с ВСООНЛ в целях полного осуществления их мандата, как он определен в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) и соответствующих решениях Совета Безопасности, и просил Генерального секретаря представить Совету доклад о достигнутом в этой связи прогрессе.

2. В настоящем докладе содержится описание событий, касающихся ВСООНЛ, за период с 13 октября 1983 года по 9 апреля 1984 года.

Организация сил

3. По состоянию на апрель 1984 года состав ВСООНЛ был следующим:

Пехотные батальоны

Гана	557
Ирландия	645
Нидерланды	165
Норвегия	639
Сенегал	559
Финляндия	496
Фиджи	623
Франция	610

Комендантская служба штаба

Гана	148
Ирландия	87

Подразделения материально-технического обеспечения

Италия	40
Норвегия	199
Франция	776
Швеция	144
	<u>5 688</u>

Помимо вышеперечисленного персонала, ВСООНЛ пользовались услугами 75 военных наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП), образующих Группу наблюдателей в Ливане (ОГЛ). Эти невооруженные наблюдатели находятся под оперативным контролем командующего ВСООНЛ генерал-лейтенанта Уильяма Каллагана.

4. Незадолго до истечения прошлого мандата правительство Нидерландов решило сократить свое участие в ВСООНЛ. Репатриация голландского батальона и его замена усиленной пехотной ротой были завершены 17 ноября 1983 года. Численный состав французского батальона, который был временно сокращен по просьбе французского правительства в сентябре 1982 года (см. S/15455, пункт 4 от 14 октября 1982 года), был восстановлен с прибытием трех рот 5 февраля 1984 года.

5. В результате изменений в численном составе подразделений, о которых говорится в пункте 4 выше, были скорректированы районы, закрепленные за различными подразделениями (сначала после отбытия голландского батальона и затем после усиления французского батальона). Дислокация ВСООНЛ по состоянию на апрель 1984 года показана на прилагаемой карте.

6. Военные наблюдатели ОНВУП по-прежнему имели пять наблюдательных постов, расположенных на ливанской стороне вдоль демаркационной линии перемирия между Израилем и Ливаном, и группы в Тире, Метулле и Шато-де-Боффор. Кроме того, ими были развернуты четыре мобильные группы.

7. Силы внутренней безопасности Ливана продолжали сотрудничать с ВСООНЛ в поддержании порядка в районе операций Сил. Они осуществляли самостоятельное патрулирование и оказывали ВСООНЛ помощь в проведении представляющих взаимный интерес специальных расследований.

8. Численный состав подразделения ливанской армии, приданного ВСООНЛ, по-прежнему составлял 165 военнослужащих всех званий, которые были дислоцированы в районе операций ВСООНЛ и приданы различным батальонам.

9. Материально-техническое обеспечение ВСООНЛ по-прежнему осуществлялось отделом материально-технического обеспечения штаб-квартиры, французским подразделением материально-технического обеспечения, норвежским

/...

ремонтным подразделением, ганским инженерно-саперным подразделением, шведской медицинской ротой и итальянским вертолетным звеном. Условия, сложившиеся в Бейруте, затрудняли материально-техническое обеспечение Сил, в связи с чем возникла необходимость в перестройке системы их снабжения. Международный аэропорт в Бейруте и его морской порт были закрыты в течение большей части рассматриваемого периода; часто прерывалось наземное сообщение по прибрежной дороге между штаб-квартирой ВСООНЛ в Накуре и Бейрутом. Израильские силы обороны (ИДФ) по-прежнему не допускали Сил в Тир и Сидон, а также во все районы, прилежащие к прибрежной дороге. В этих условиях пришлось временно отказаться от посылки автоколонн в Бейрут, а воздушные и морские перевозки осуществлять, соответственно, через Тель-Авив и Хайфу. Однако некоторые грузы, в частности свежее продовольствие, горюче-смазочные материалы и другие товары, по-прежнему поступали из ливанских источников. Важную роль в материально-техническом обеспечении Сил и оказании гуманитарной помощи гражданскому населению Ливана продолжало играть итальянское вертолетное звено. Однако, как уже сообщалось ранее, израильские военные власти в некоторых случаях отказывали в разрешении на полеты, ссылаясь на то, что это будет мешать действиям израильских военно-воздушных сил. Материально-техническое обеспечение Сил затруднялось также невозможностью использования вертолетами ВСООНЛ бейрутского международного аэропорта. С ливанскими властями начаты переговоры о выделении подходящей посадочной площадки с целью восстановления воздушной связи между штаб-квартирой ВСООНЛ и персоналом службы материально-технического обеспечения в Бейруте.

/...

10. Помимо выполнения других задач, французская инженерно-саперная рота продолжала вести поиск и обезвреживание невзорвавшихся мин, снарядов и бомб. Она обезвредила 4 взрывных устройства на дорогах, 900 снарядов различных типов, 54 противотанковые ракеты, 47 ручных и ружейных гранат, 20 кассетных бомб и 3 000 единиц боеприпасов стрелкового оружия. 13 и 14 февраля 1984 года она частично разминировала большое минное поле неподалеку от Эт-Таиба, уничтожив около 300 мин различных типов.

11. В рассматриваемом периоде в результате дорожно-транспортного происшествия погиб один военнослужащий из состава Сил. Со времени создания ВСООНЛ в 1978 году потери Сил составили 97 человек, из которых 41 погиб в результате обстрелов и взрывов, 43 - в результате несчастных случаев и 13 человек умерли естественной смертью. В результате вооруженных столкновений, артиллерийских обстрелов и взрывов мин было ранено около 120 человек.

12. Дисциплина и выдержка военнослужащих ВСООНЛ, а также военных наблюдателей ОНВУП, приданных Силам, оставались на высоком уровне, что делает честь им самим, их командирам и их странам.

Положение в южной части Ливана и деятельность ВСООНЛ

13. В течение рассматриваемого периода ВСООНЛ продолжали обеспечивать деятельность контрольно-пропускных пунктов и осуществлять патрулирование в районе дислокации с целью содействия поддержанию порядка и обеспечения безопасности местного населения. Положение в этом районе оставалось относительно спокойным, несмотря на возросшее число инцидентов с участием израильских сил обороны (ИДФ) и вооруженных и экипированных ими групп местной милиции. Численность населения района продолжала возрастать ввиду нового притока перемещенных лиц с севера, в частности из района Бейрута; в широких масштабах велось строительство новых домов.

14. Численность ИДФ в районе дислокации ВСООНЛ сохранялась примерно на уровне батальона. Их действия, как правило, ограничивались патрулированием некоторых основных дорог, но время от времени, ссылаясь на причины, связанные с обеспечением безопасности, они перекрывали дороги, оцепляли деревни, обыскивали дома и задерживали местных жителей.

15. Заметно усилилось враждебное отношение к присутствию ИДФ со стороны местного населения. ВСООНЛ было отмечено нарастание сопротивления упомянутым выше действиям ИДФ. В ряду случаев в ответ на аресты среди местных жителей проводились забастовки и демонстрации, обычно сопровождавшиеся различными формами протеста, такими, как сжигание шин и создание уличных баррикад. Серьезное столкновение имело место 24 февраля 1984 года в Марака; в результате этого столкновения один житель деревни был убит, 10 ранены и 10 других арестованы. Еще один

/...

инцидент, во время которого один сельский житель был убит и двое арестованы, произошел 6 марта в деревне Кана, когда местное население, протестуя против произведенных ранее арестов среди местных жителей, попыталось не впустить военнослужащих ИДФ в деревню.

16. ВСООНЛ было зарегистрировано также 22 случая минирования дорог, связанных или не связанных со взрывами. Эти мины, некоторые из которых были весьма совершенными по конструкции и управлялись по радио, были обнаружены главным образом на дорогах, патрулируемых ИДФ. В ряде случаев взрывные устройства срабатывали, приводя к жертвам и материальному ущербу. Другие взрывные устройства были обнаружены, самостоятельно или благодаря поступившим сообщениям, ВСООНЛ и обезврежены в интересах безопасности населения.

17. В отчетный период ИДФ активизировали свои усилия по набору и вооружению отдельных сельских жителей в районе дислокации ВСООНЛ. Не принес успеха и план ИДФ по созданию "сельских комитетов" под израильским руководством. ВСООНЛ продолжали усилия по ограничению деятельности отдельных ливанских лиц, вооружаемых и контролируемых ИДФ. Число и масштабы инцидентов с участием этих лиц за последние шесть месяцев сократились. Большинство имевших место инцидентов было связано с ведением прицельного или неприцельного огня по персоналу ВСООНЛ и попытками угона транспортных средств ВСООНЛ. Во время одной из таких попыток, имевшей место 8 февраля около населенного пункта Шакра, военнослужащие ВСООНЛ в целях самообороны открыли ответный огонь и ранили одного из нападавших.

18. ВСООНЛ продолжали сотрудничать с ливанскими властями, а также с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Международным комитетом Красного Креста (МККК) в деле расширения помощи местному населению. Число ливанских гражданских лиц, получивших медицинскую помощь со стороны персонала шведской медицинской роты и медико-санитарных подразделений различных батальонов, оставалось значительным и приблизительно соответствовала уровню предыдущего отчетного периода. В медицинских центрах ВСООНЛ получили медицинскую помощь около 9 000 ливанских гражданских лиц. Медицинский персонал Сил в сотрудничестве с ЮНИСЕФ оказывал помощь ливанскому правительству в проведении вакцинации и осуществлении программ проверки качества воды. Кроме того, ВСООНЛ оказывали содействие в проведении общественных работ путем расчистки минных полей, предоставления оборудования и инженерной помощи.

19. В рассматриваемом периоде командующий ВСООНЛ и его гражданский и военный персонал поддерживали контакт с правительством Ливана и ливанскими властями на районном уровне. Они также поддерживали контакт (в вопросах, имеющих отношение к функционированию Сил) с израильскими властями. Они встречались также с высокопоставленными должностными лицами ливанского правительства и других правительств в этом районе.

Финансовые аспекты

20. В своей резолюции 38/38 А от 5 декабря 1983 года Генеральная Ассамблея, в частности, уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении ВСООНЛ в размере, не превышающем 11 741 000 долл. США брутто (11 581 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 19 апреля по 18 декабря 1984 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 538 (1983), при условии получения предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в отношении фактического уровня обязательств, принимаемых для каждого периода мандата, который может быть утвержден после 19 апреля 1984 года. Если Совет Безопасности возобновит мандат ВСООНЛ после 19 апреля 1984 года, расходы Организации Объединенных Наций по содержанию ВСООНЛ в течение периода, на который будет продлен мандат, будут в пределах обязательств, санкционированных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 38/38 А при условии сохранения на нынешнем уровне численности и объема обязанностей Сил.

/...

Замечания

21. Хотя ситуация в остальной части Ливана в течение последних шести месяцев вызвала серьезное беспокойство и была предметом пристального внимания, обстановка в районе дислокации ВСООНЛ в южной части Ливана оставалась относительно спокойной. Присутствие ВСООНЛ рассматривается правительством Ливана в качестве необходимого фактора и отвечает интересам значительно возросшего населения этого района. В своем письме на мое имя от 9 апреля 1984 года Постоянный представитель Ливана от имени своего правительства просил продлить мандат ВСООНЛ на дополнительный период в шесть месяцев (S/16471). Я рекомендую Совету Безопасности дополнительно продлить мандат ВСООНЛ на временный период, с учетом просьбы правительства Ливана.

22. Тем не менее нынешняя роль ВСООНЛ, какой бы полезной она ни была, не соответствует первоначальному мандату, сформулированному резолюциями 425 (1978) и 426 (1978) Совета Безопасности, ни целям, поставленным в последующих резолюциях Совета Безопасности, таких как резолюции 501 (1982), 508 (1982) и 509 (1982). Согласно этим резолюциям вывод израильских войск и восстановление мира, нормального положения, а также власти и суверенитета ливанского правительства являются главными целями. Поэтому в течение последних недель я рассматривал другие средства достижения этих целей, сосредоточив внимание на общих интересах всех заинтересованных сторон, изменении к лучшему положения в южной части Ливана.

23. Очевидно, что возвращение к подлинному миру и нормальному положению в южной части Ливана отвечало бы фактически интересам всех заинтересованных сторон. Различия в позициях относятся не столько к этой общей цели, сколько к условиям ее достижения. Правительство Ливана и народ южной части Ливана со всей очевидностью хотят восстановления суверенитета и власти Ливана в рамках всех международно признанных границ в возможно кратчайший срок. Израиль же, выражая желание вывести свои войска из Ливана, беспокоится о безопасности своей северной границы после вывода этих войск. Безопасность палестинских беженцев, в особенности в лагерях в районе Сидон, является предметом серьезной озабоченности и ответственности.

24. Принимая во внимание все эти проблемы, мне представляется, что ВСООНЛ следует в ближайшем будущем предоставить возможность играть более активную роль в обеспечении достижения целей Совета Безопасности, изложенных в соответствующих резолюциях, с должным учетом проблем и интересов различных участвующих в конфликте сторон. Этот курс повлечет за собой общее согласие в отношении достижения целей вывода израильских войск — обеспечение мира и безопасности в регионе и восстановление власти и суверенитета Ливана над всей территорией в рамках международно признанных границ. Я полагаю, что решение Совета Безопасности в этом плане могло бы явиться рамками для достижения целей, которые преследуют все стороны.

/...

25. В связи с этим я предлагаю Совету в надлежащее время и без ущерба мероприятиям, осуществляемым в других районах Ливана, рассмотреть вопрос о будущем курсе действий, который повысил бы эффективность мандата ВСООНЛ, особенно в Южном Ливане, в контексте вывода израильских войск из данного района. Этот курс будет, видимо, включать следующие элементы:

а) временное размещение ВСООНЛ, наряду с подразделениями ливанской армии и Силами внутренней безопасности, в районах, оставленных израильскими войсками;

б) немедленное размещение элементов ВСООНЛ в районе Сидона после вывода израильских войск из этого района с целью обеспечения защиты и безопасности населения, включая палестинских беженцев, проживающих в лагерях в данном районе;

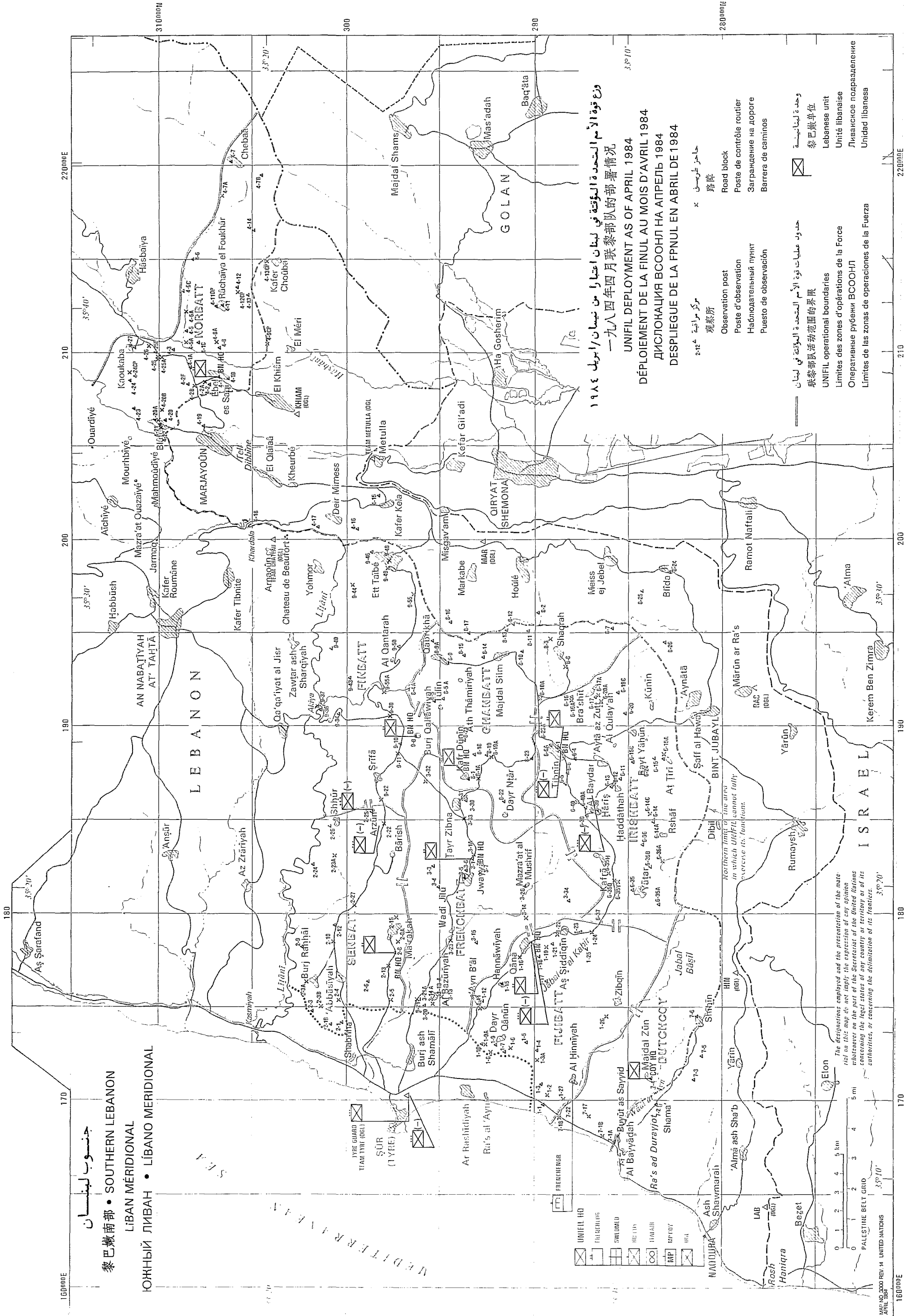
с) разработка необходимых мероприятий для превращения Южного Ливана в зону мира под суверенитетом и властью ливанского правительства.

26. Я не недооцениваю трудности, связанные с таким планом. Однако я представляю его в качестве прагматического предложения для обеспечения прав и интересов правительства и народа Ливана и разрешения проблем, стоящих в настоящее время перед всеми сторонами-участницами конфликта в Южном Ливане. Если они не будут приняты во внимание, нам не удастся добиться никакого прогресса, и ливанское правительство и население Южного Ливана будут по-прежнему платить за это высокую цену. По моему мнению, восстановление мирного нормального положения и экономической стабильности в Южном Ливане в долгосрочном плане является наиболее благоприятной перспективой и наилучшей гарантией безопасности для всех соответствующих сторон.

27. В связи с моей рекомендацией о продлении мандата ВСООНЛ я должен вновь обратить внимание Совета Безопасности на те финансовые трудности, с которыми сталкиваются Силы. По состоянию на начало апреля 1984 года общий дефицит средств по Специальному счету ВСООНЛ составляет приблизительно 186,4 млн. долл. США. В результате этого Организация значительно отстает в выплате компенсации странам, предоставившим войска для ВСООНЛ, тем самым несправедливо возлагая все возрастающее тяжелое бремя на эти страны, особенно на менее богатые из них. Я выражаю особую озабоченность по поводу этого положения по вышеупомянутой причине, а также потому, что такое положение может поставить под угрозу осуществление этой важной операции. Поэтому я решительно призываю все государства-члены безотлагательно выплатить начисленные взносы. Я хотел бы также призвать правительства более развитых стран рассмотреть возможность предоставления - в качестве практической меры - добровольных взносов на Временный счет ВСООНЛ, которые будут использованы для возмещения расходов правительствам, предоставившим для ВСООНЛ войска, оборудование и материалы.

/...

28. В заключение настоящего доклада я хотел бы выразить свою глубокую признательность странам, предоставившим войска, за их твердую и щедрую поддержку Сил. Я хотел бы также отдать должное командующему ВСООНЛ генерал-лейтенанту Уильяму Каллагену и его штабу, состоящему из гражданских и военных лиц, а также офицерам и рядовым ВСООНЛ и военным наблюдателям ОНВУП, назначенным в этот район. Они выполняли свои задачи, проявляя образцовую самоотверженность и отвагу.



جنوب لبنان

黎巴嫩南部 • SOUTHERN LEBANON

LIBAN MÉRIDIONAL

ЮЖНЫЙ ЛИБАН • LÍBANO MERIDIONAL

ونقطة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان اعتباراً من نيسان/أبريل ١٩٨٤
一九八四年四月联合国部队部署情况
UNIFIL DEPLOYMENT AS OF APRIL 1984
DÉPLOIEMENT DE LA FINUL AU MOIS D'AVRIL 1984
ДИСЛОКАЦИЯ ВООЮН НА АПРЕЛЬ 1984
DESPLIEGUE DE LA FPNUL EN ABRIL DE 1984

UNIFIL HQ
FRENCH UNITS
UNIFIL UNITS
MP
POLICE
LIBAN
RA'S
DUREYJO
SHAMA
BAYDAR
HARIS
HADDATHAH
KUNIN
AYNATA
Saff al Hawa
DIBIL
RUMAYSHAH
YARUN
MARNAR
RAMOT NAFFALI
ALMA
KEREM BEN ZIMRA

حاجز طرسي

路障

Road block

Poste de contrôle routier

Заграждение на дороге

Barrera de caminos

وحدة لبنانية

黎巴嫩单位

Lebanese unit

Unité libanaise

Ливанское подразделение

Unidad libanesa

حدود عمليات قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

联合国部队活动范围的界限

UNIFIL operational boundaries

Limites des zones d'opérations de la Force

Оперативные рубежи ВООЮН

Límites de las zonas de operaciones de la Fuerza

The designations employed and the presentation of the material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country or territory or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.

MAP NO. 5500 REV. 14 UNITED NATIONS
APRIL 1984